



# Informationsveranstaltung für Geflüchtete

## Інформація для біженців





**Wir begrüßen die Teilnehmer\*Innen /  
Gäste der Veranstaltung**

**Herzlich Willkommen !**

**Infos zur Veranstaltung /  
zum/ zur Vortragenden / Gästen**

**Unser heutiges Programm**

# Themen der Infoveranstaltung



**Berufliche Integration / Vermittlung in Arbeit**

**Fragen ?**

**Ansprechpartner\*Innen**

**Allgemeine Infos**

**Links**

# KONTAKT zum Jobcenter / Схема Jobcenter

Beispiel:

BG-Nummer: 66404//0012345

Kundennummer: 664D123456

**Eingangszone /  
Servicepoint  
Приймальня**

Informationen / Anträge /  
Bescheide / Terminwünsche / -  
vereinbarung

Інформація / Заяви / Довідки  
Запис на консультацію/  
індивідуальну зустріч

**Vermittlung**

**Посередництво**

**Geld-Leistungen**

**Пільги/Кошти**



# Berufliche Integration

**Wir wollen Sie kennenlernen, um Sie zu unterstützen**

**Wir sind so aufgestellt: erster Anlaufpunkt ist die Eingangszone**

## Weitere Themen:

**Sprache**

**Anerkennung von Bildungsabschlüssen**

**Vermittlung / Eingliederungsvereinbarung**

→ Schule ♦ Ausbildung ♦ Studium ♦ Qualifizierungen

→ Weg in Deutschland: Schule / Ausbildung / Studium / Arbeitsmarkt

**Finanzielle Unterstützung / Bewerbungen**

**Kosten der Anerkennung / Übersetzungen**

**Kosten der Mobilität**

**VB erklären**

# Sprachkurse / Адреси інтеграційних курсів

## Tübingen

**vhs Tübingen e.V.**

**Katharinenstr. 18 / 72072 Tübingen      Tel.: 07071 560329**

**InFö e.V.**

**Maurerstr. 2 / 72070 Tübingen      Tel.: 07071 33005**

**SIT – Sprachinstitut Tübingen e.V.**

**Bismarckstr. 94 / 72072 Tübingen      Tel.: 07071 93540**

**VATTER Bildungszentrum**

**Derendinger Str. 50 / 72072 Tübingen      Tel.: 07071 791079**

**BBQ Bildung und Berufliche Qualifizierung gGmbH**

**Europaplatz 7 / 72072 Tübingen      Tel.: 07071 965270**

## Rottenburg am Neckar

**vhs Rottenburg e.V.**

**Sprollstr. 22 / 72108 Rottenburg a.N.      Tel.: 07472 98330**

### Anerkennung von Bildungsabschlüssen

- Schule    Ausbildung    Studium
- Zeugnisanerkennung / Übersetzungen
  - Antrag auf Kostenübernahme stellen
  - Antrag und Rechnung an den persönlichen Ansprechpartner senden

[www.anererkennung-in-deutschland.de](http://www.anererkennung-in-deutschland.de)

<https://rp.baden-wuerttemberg.de/themen/internationales>

### Ausbildung

- Schulische Ausbildung
- Duale Ausbildung    (Schule/Betrieb)
- Qualifizierungen / Teilqualifizierungen

### Studium

# Vermittlung

**Die Vermittlung unterstützt Sie bei der Integration in Arbeit**

**Im Erstgespräch werden gemeinsame Ziele besprochen, über Sprachkurse informiert und eine Vereinbarung geschlossen.**

**Die Vermittlungsfachkräfte sind bei Fragen zu folgenden Themen für Sie da : Arbeit, Qualifizierung, Anerkennung von Bildungsabschlüssen**



# Die Eingliederungsvereinbarung

**Eine Vereinbarung zwischen Ihnen und dem Jobcenter enthält :**

**Vereinbarte Ziele**

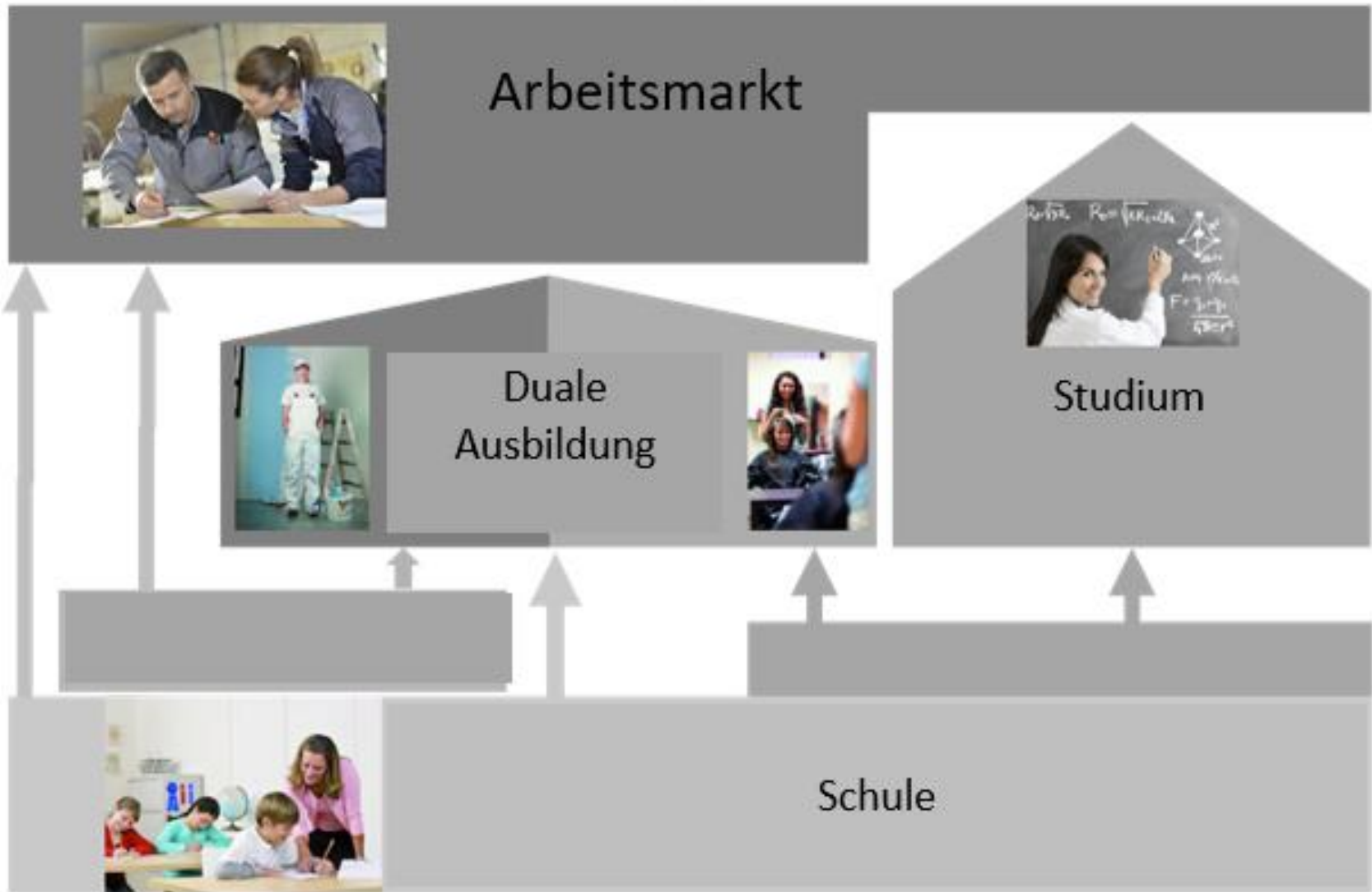
**Unterstützung durch das Jobcenter**

**Mitwirkung / Eigene Bemühungen**

**Rechte / Pflichten / Ortsabwesenheit**

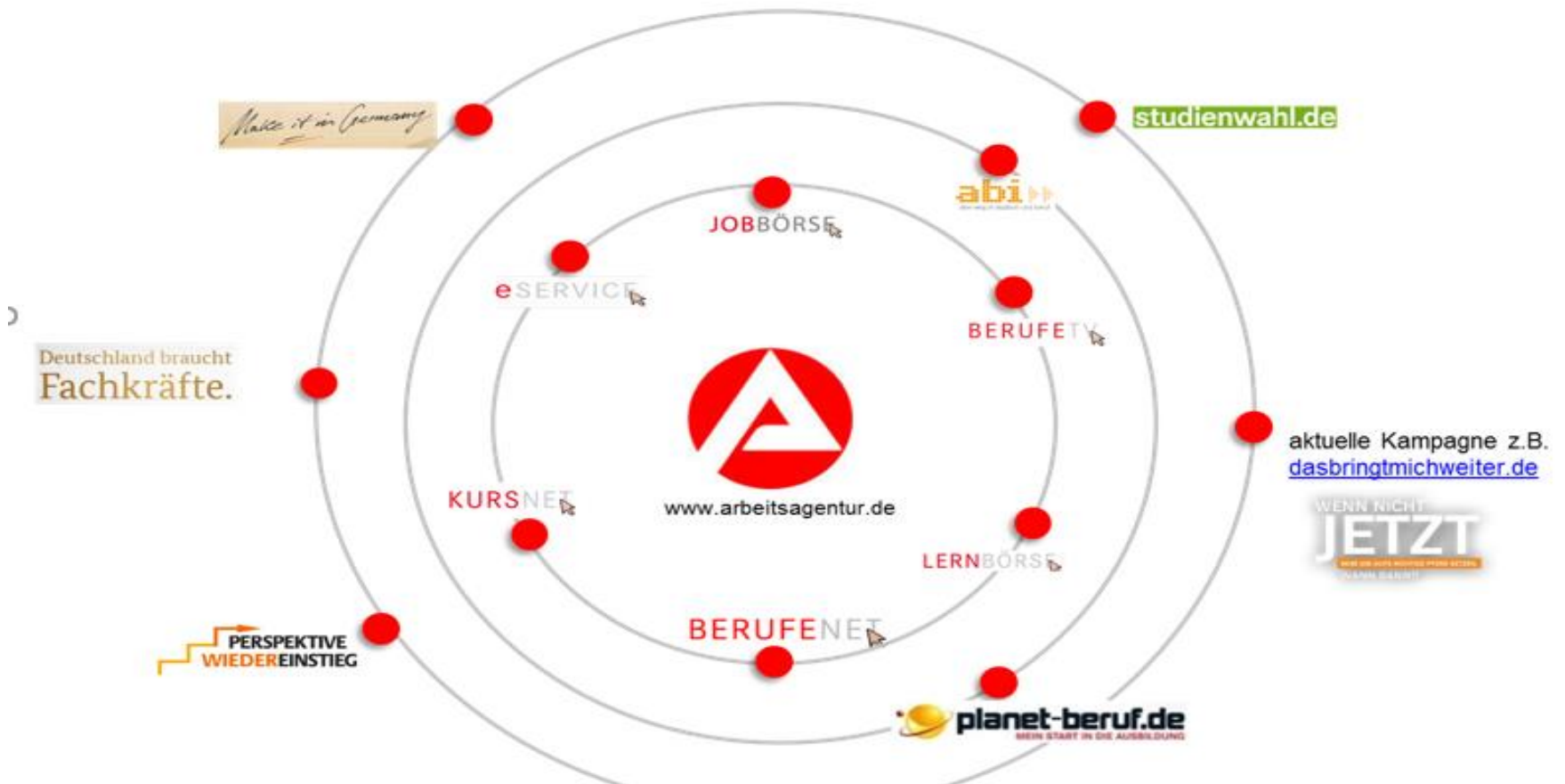
**Gesetzestexte – Verbindlichkeit der Gesetze**

# Von der Schule zur Arbeit / Шлях зі школи до роботи



# Berufssuche

Möglichkeiten der Bundesagentur für Arbeit, um den richtigen Beruf zu suchen / zu finden



## Jobcenter digital / Hotline

**Das Jobcenter ist telefonisch unter**

**Telefon 07071 / 5652 0**

**erreichbar.**

**Montag bis Donnerstag von**

**08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:30 bis 15:30 Uhr**

**Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

**Alle Unterlagen sollten Sie „online“ einreichen unter**

**<http://www.jobcenter.digital/>**

# Fragen ?



# Info

**Achtung:** Zu jeder Vorsprache hier im Jobcenter müssen Sie immer einen Dolmetscher mitbringen, ansonsten kann Ihr Anliegen nicht geklärt werden.

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

## Kontakt zur Leistungsbearbeitung / Контакт для обробки послуг

- **Zuständigkeiten erfolgen nach dem Namen des Antragsstellers**  
**Фахівець присвоюється відповідно до прізвища заявника**
- **Alle Unterlagen reichen Sie über [www.jobcenter.digital](http://www.jobcenter.digital) ein**  
**Всі документи можна подати через сайт [www.jobcenter.digital](http://www.jobcenter.digital)**
- **Online können Sie Nachrichten an Ihren Ansprechpartner schicken**  
**Ви можете надсилати повідомлення вашому фахівцю онлайн**
- **Mit den Schreiben erhalten Sie die Durchwahl Ihrer Berater**  
**У листі від Центру зайнятості вказується номер телефону**  
**Вашого фахівця**
- **Telefonische Sprechzeiten der Leistungsabteilung**  
**sind täglich von 9:00 bis 11:00 Uhr**  
**По телефону спеціалісти відділу Виплати доступні щодня з 9:00**  
**до 11:00**

# Fragen ?

